

АННОТАЦИЯ

**к диссертации на соискание степени доктора философии (PhD) по ОП
8D02303 – «Филология» на тему «Лингвистические особенности
терминов-гибридов в казахском языке»
Несіпбай Айнұр Шыңғысханқызы**

В современном казахском языке заметно увеличилось количество новых слов и терминов, состоящих из одной части причастия и другой части производного элемента. Подобные образования зачастую применяются в научных текстах, средствах массовой информации, рекламе и общезыковой коммуникации. Такие структуры, именуемые в языкознании словами-гибридами, встречаются почти во всех языках.

Вопрос о влиянии иноязычных субстратов на разные уровни языка изучается в лингвистике уже давно, в последние годы это явление стремительно развивается в казахском языке. Общеизвестно, что развитие науки, техники, политики и экономики неизбежно сказывается на языке, и эти изменения, прежде всего, затрагивают лексическую систему. Развитие науки, техники, информационных технологий, политические, экономические и культурные изменения в обществе, интеграционные процессы привели к быстрому росту числа иностранных заимствований и возникновению новых терминов. Безусловно, что увеличение данных терминов обогатит словарный запас и терминологические ресурсы казахского языка.

Цели и задачи исследования.

Основная цель данного исследования заключается в анализе морфологической структуры и способов формирования гибридных терминов, а также в изучении моделей словообразования и функциональных особенностей. Кроме того, исследование направлено на определение роли гибридных терминов в национальном терминологическом фонде, а также влияние на развитие казахского научного языка посредством комплексного изучения лингвистической природы терминов-гибридов в современном казахском языке.

Для реализации этой цели поставлены следующие **задачи**:

- выявить теоретические основы исследования явления гибридности в лингвистике;
- определить лингвистические и экстралингвистические факторы, способствующие образованию гибридных терминов;
- определить типы компонентов терминов-гибридов на основе их происхождения и сгруппировать эти термины с учетом лексических и семантических характеристик;
- классифицировать гибридные формирования в терминообразовании по компонентному составу и способам образования, разработать словообразовательные модели гибридных терминов;
- исследовать использование гибридных терминов в научных текстах и определить их функциональную роль;

- доказать информационно-коммуникативную функцию гибридных терминологических образований в медийном пространстве;
- определить место гибридных образований в терминологии казахского языка.

Методы исследования. В данной диссертационной работе применялся комплекс общенаучных исследований такие как, методы реферирования, формулирования, обобщения, классификации, интерпретации и словарной дефиниции для анализа языковых особенностей и типов гибридных терминов современного казахского языка.

Для выявления структурно-словообразовательных особенностей гибридных образований использовались методы структурно-семантического анализа и лингвистического моделирования на уровне морфемной организации слов. Семантический анализ использовался для выявления структурных элементов гибридных терминов и закономерностей их образования.

Метод сравнительно - лингвистического анализа, методы опроса и статистического исследования были использованы для определения места и роли гибридных терминов в научных текстах и разговорной речи.

Метод контент - анализа использовался для выявления особенностей использования гибридных терминов в электронных ресурсах и медиа пространстве.

Основные правила (доказанные научные гипотезы и другие выводы, являющиеся новыми знаниями), описание основных результатов исследования. В результате изучения лингвистических особенностей гибридных терминов в диссертационной работе были сделаны следующие выводы:

1. Термины-гибриды образуются путем введения иноязычных слов в структуру родного языка, их последующей интеграции и создания новых понятий.

2. Термины-гибриды образованы из сочетания англо-казахских слов, а также слов, построенных на основе греческого и латинского, с добавлением казахских корней. Французские и немецкие слова также были интегрированы в казахский язык, образуя гибридные термины, основанные на казахских словах. В целом, большинство гибридных терминов имеют греко-латинские корни. Гибридные термины разделяются на категории в соответствии с их компонентной структурой: однокомпонентные, двухкомпонентные и многокомпонентные.

3. При образовании гибридных терминов использованы синтетический, аналитический и смешанный подходы. Гибридные термины в казахском языке в зависимости от способа их образования подразделяются на производные гибриды, составные и аббревиатурные гибридные термины. Большинство терминов этой группы являются производными, составными терминами этой группы. Результаты статистического исследования показали, что количество аббревиатурных гибридных терминов ниже, чем других типов.

4. В казахском языке гибридные термины образуются по следующей формуле: «заимствованная языковая основа + исконный суффикс»; «префикс + корень/основа»; также существуют такие модели словообразования, как «заимствованный корень/основа+исконный корень/основа», «заимствованная сокращенное слово + исконная корневая основа».

5. При исследовании функциональных свойств данных терминов в научных текстах, кроме номинативной, дефинитивной, сигнификативной и когнитивной функций, были также выявлены их ориентационная, систематизирующая, моделирующая и прогностическая функция.

6. Информационно-коммуникативная функция гибридных терминов в медийном пространстве проявляется в точной и понятной передаче информации в той или иной научной области, и позволяет лаконично и точно излагать сложные понятия или процессы. Информация, представленная посредством значений гибридных терминов, часто отличается научной точностью, полнотой и информативностью.

7. Неправомерное использование иноязычных субстратов при употреблении гибридных терминов, несмотря на наличие исконных эквивалентов в казахском языке; невыполнение требований краткости и обще принятых норм в формировании терминов-гибридов; несоблюдение языковых норм и непоследовательность. Устранение указанных недостатков в использовании терминов-гибридов будет способствовать сохранению чистоты языка и развитию национального научного языка.

Обоснование новизны и значимости полученных результатов:

В диссертации впервые проведено комплексное лингвистическое исследование языковых характеристик и функциональных особенностей гибридных терминов, созданных с использованием иноязычных единиц в терминологической системе современного казахского языка:

Были определены теоретические основы изучения гибридного феномена в языкознании, выявлены типология, компонентный состав и лексико-семантические особенности гибридных терминов в казахском языке.

Были выделены синтетические, аналитические и смешанные методы образования терминов и созданы деривационные модели; выявлены продуктивные и непродуктивные суффиксы, образующие гибридные термины; а также выделены терминочастицы, участвующие в терминообразовании с помощью аналитического подхода.

Были выделены функциональные особенности гибридных терминов в научных текстах.

Проанализированы информационные и коммуникативные функции гибридных терминов в средствах массовой информации, были детально изучены пробелы в использовании гибридных терминов, определено их влияние на чистоту языка, место в терминологической системе казахского языка и вклад в обогащение национальной терминологии новыми терминами.

Соответствие научно-исследовательской работы направлениям развития науки или государственным программам. Диссертационная работа соответствует направлениям развития лингвистики, а полученные в

рамках исследования результаты могут служить основой для рассмотрения актуальных вопросов терминосистемы казахского языкознания.

Вклад докторанта в подготовку каждой публикации. На всех этапах исследования докторант активно участвовал в сборе библиографических материалов, их отборе и анализе языковых данных с точки зрения когнитивной лингвистики. Вклад докторанта также проявился в подготовке публикаций, отражающих результаты исследования. Основные результаты диссертационного исследования были опубликованы в научных работах, полностью соответствующих теме диссертации: опубликовано 1 статья в базах данных Scopus и Web of Science, 1 статья в зарубежном научном журнале, 5 статей в научных изданиях, рекомендованных Комитетом по обеспечению качества в сфере образования и науки Министерства образования и науки РК, 3 статьи на международных научных конференциях и было издано 1 учебное пособие под названием «Словарь терминов-гибридов» в соавторстве с Абикеновой Г.Т.

Таким образом, каждый этап исследования и подготовка публикаций являются результатом непосредственного вклада докторанта в общее научное достижение.